

CATRE
ACADEMIA DE STIINTE, LITERATURA SI ARTA
ORADEA - BIHOR
ROMANIA

D-Lui Director, Dr. ION TEPELEA

Stimate D-le Director,
In calitatea mea placuta de a fi membru al ASLA,

Va scriu aceste randuri, cu speranta si gandul bun ca distanta nu e un impediment pentru mine a ma simti prezent in activitatea Academiei oradene, dupa cum stiu caci si Domnia Voastra, VA ve-Ti aminti de mine.

Au fost frumoase clipele petrecute impreuna cu ocazia Salonului International al Publicatiilor Literare, tinut la Oradea - 25-26 mai, 2001, de neuitat placuta ambienta, si relatiile prietenesti intre Membrii - ASLA-International-Bihor

M-am simtit bine in satul natal Gepiu, poate acolo cel mai bine, desi am avut si unele intristari aflandu-i

pe ai mei inconjurati de lipsuri. I-am ajutat cat am putut, dar in schimb am renuntat la multe alte planuri ce-mi facusem eu in acesta vizita a mea acasa in Romania. Poate D-voastra aTi observat ca nu prea eram cu picioarele pe pamant. O da Dumnezeu vremuri mai bune, dar Cultura, si numai Cultura, trebuie chemata spre a pava calea tinerei generatii, si nu numai celei romanesti, ci se vede prea bine, si celei internationale.

In sfarsit, fiind si eu suflet romanesc, prin propriile-mi fapte sprijin cultura si educatia, sprijin infrumusetarea imaginii Romaniei, respect legea statului in care traiesc, si a carui paine o mananc, si cred ca e calea cea mai umana.

In calitatea mea, de membru al Academiei de Stiinta Literatura si Arta - Oradea, cu modestia cu care-mi place sa ma prezint, Va comunic caci eu consider un gest frumos facut imaginii romanesti aici in Australia, fiind invitat de Ziua Australiei, de "Australia Day Committee"-Wollongond-city, sa vorbesc cu ocazia zilei de 26.01.2002

Ziua Australiei, ziua celebrarii nasterii Australiei, cand pe 26 Ianuarie 1788, debarca primul voiaj de 11 corabii britanice cu Condamnati, sub guvernorul Phillip Arthur, si se constituie prima Colonie la Sydney Cove/Botany Bay/Port jakson. Sigur partea istorica a evenimentului o aveam proaspata, pentruca studiasem la Universitate tocmai aceasta perioada a anilor 1780-1880, din istoria Australiei. Dar desigur, accentul l-am pus pe ceea ce azi Australia este, si conditiile umane, date etniei Romane din Australia, familiei mele proprii, cu toate oportunitatile de viata. Drept sa spun, am castigat aprecierea tuturor prezenti la intalnirea respectiva.

Apoi, la Departamentul Multicultural de pe langa Biblioteca de Stat, N.S.W, -Sydney, am primit apreciere pentru Revista "Iosif Vulcan", si am fost invitat la un program al Departamentului, unde am vazut stocul de carte romaneasca al Bibliotecii de Stat, existent si la indemana Comunitatii Romanesti, si am ramas extrem de placut surprins observand ce numar mare de carti avem.

Din discutiile purtate acolo, am retinut un aspect nu prea placut, pe care vi-l comunic cu gandul bun sa fie evitate pe viitor asemenea aspecte. S-au comandat din lume volume de carti, lucru frumos, dar spunea cei de la "cumparari" ca se trimit carti nesolicitate in cadrul comenzilor, care pe undeva poate ca nici nu deservesc ceea ce se doreste. Au fost cazuri cand erau aproape pe punctul de a le trimite inapoi, (politici, diplomatii, certuri, defaimari reciproce, scandal religios etc.) si numai din respect asa, stau acolo pe raft. Astfel, devenind eu prieten al Bibliotecii, am fost rugat sa selectez eu cele mai potrivite carti pentru cumparaturile din 2002. Din Internet, dupa adresa primita, am scos tot Catalogul "Artimmexului International", companie de vanzari carti, de unde am intocmit eu o comanda de circa , trei pagini, carti, ce vor fi cumparate de Biblioteca de Stat N.S.W, pentru comunitatea etnica romaneasca. Poate ma ve-ti intreba, cum, chiar tu loane din Cringila? Da. Raspunsul am sa-l scriu eu la timpul potrivit. Eu port dragul de cultura, in fratire, nu de pizma, caci pizmirile ratacesc calea spre portile Bibliotecilor luminate. In aceasta comanda aleasa de mine de la Artimex International, am fost bucuros sa-l gasesc pe d-l Gabriel Tepelea, -"Amintiri si evocari", Augustin Buzura -"Fetele tacerii", Ana Blandiana -"In dimineata de dupa moarte". Am ales pe Ovidiu Drimba, cu toate cele trei volume, "Incursiuni in civilizatia omenirii", si infarsit din toti scriitorii nostri clasici mari, etc.

Vreau acum D-le Director, sa va rog de viitor, si am sa-i scriu amanuntit omului cu suflet si minte de aur, fratelu Costel, adica dr.C-tin Malinas, pe anul viitor, acum timpul a fost scurt, sa se intocmeasca o lista cu carti de vanzare, din partea Bibliotecii Judetene, a Academiei ASLA, ori librerie locala, deci o lista si sa o am. Nu promit nimic, vreau sa stau pe pozitia omului integru si cuminte, dar zic, anul viitor incerc sa extrag mici comenzi, care sa fie cumparate de la noi din Oradea, s-ar putea sa fie posibil. Incercarea moarte nu are. "Sangele ardelenesc trece si prin mine, de aceea stiu si ce vorbesc."

Am primit un pamphlet, un anunt mic, al Bibliotecii de Stat N.S.W, sa-l traduc in romaneste si sa-l public in revista "Iosif Vulcan" pentru comunitate. Va apare. Si acest gest il atasez mandriei de Roman, nu de eul meu personal. La varsta mea am trecut de absurdul inaltarilor.

Cu acestea inchei aceasta scrisoare, dorindu-VA tot ce e frumos in viata, tuturor Membrilor ASLA, -"SANATATE si FERICIRE" din AUSTRALIA.

Revista de Arta si Cultura "IOSIF VULCAN"

Editor: Ioan Miclau

IOAN MICLAU

13.Mc.Govern St.

CRINGILA, 2502,

14.02.2002

N.S.W

AUSTRALIA

CATRE

BIBLIOTECA JUDETEANA "GH.SINCAI"

ORADEA - BIHOR

R O M A N I A

D-lui Director,

Dr. CONSTANTIN MALINAS

Draga COSTELE,

Am primit Revista "Familia Romana" (5 copii). Va multumim foarte mult, e valoroasa, spun perfecta in ambele doua directii; calitatea executiei si calitatea de continut.

Am si expediat o copie pentru ARA-Sydney, pentru ARA-Melbourne, si Brisbane, si una Ambasadei Romane din Canberra, sa aiba si acolo una din Oradea. Una o am pentru biblioteca M.Eminescu, deci la Wollongong.

Stimate frate Costele, am scris zilele astea o scrisoare Academiei - ASLA- Oradea, d-lui dr.Ion Tepelea, poate

o citesti, dar vreau acum sa scriu pentru Domnia ta, ceva

mai detaliat, sa mai afli cate ceva de pe la noi din Australia, chiar daca suntem mai indepartati, sub iubirea aceluasi Dumnezeu stam.

Am fost foarte miscat, desigur placut, fiindca oricum chiar degeaba nu ma gasira tocmai pe mine aici, sa fiu ales a vorbi de "Ziua Australiei - 26 Ianuarie 2002.

Nu degeaba Biblioteca de Stat N.S.W - Sydney, m-a primit

"Prieten" al acesteea. Faptele bune si mai ales umane, merg mai sigur inainte, si-l trage si pe bietul muritor dupa ele, deci nu-i nevoie de "congrese" si "delegatii",

"interminabile nonsensuri teoretice", cand vorba noastra veche romaneasca spune

simplu: "Omul sfinteste locul" prin munca si credinta. Acest principiu il respect eu. Da, stiu, sunt multe principii, nu le insir acum Costele, fiindca le las pe altadata, caci sunt prea comice, si nu fac subiectul acestei scrisori. Oricum, ma refer la acele principii primare, ce pot fi observate pe viu, si azi, la pisici, vulpi, iepuri, lupi, soareci, etc.

Cu studiile o duc bine. De ziua Nationala a Romaniei am

fost la festivitata desfasurata la Ambasada Romana din Canberra, impreuna cu sotia si fiica mijlocie Tincuta cu

baiatul ei, cu care e logodita si face nunta in iulie a.c. La aceasta festivitata am cunoscut-o pe d-na Ana Ludusan de la Cluj, venise prin Australia, o femeie placuta si comunicativa, de fapt e membra UNESCO- Drepturile omului - l-am spus ca ma aflu in bune relatii cu d-l Gh.Funar, rugand-o sa-i transmita multumirile mele, si in general al romanilor, pentru cartile donate recent bibliotecii "Mihai Eminescu"-Australia. Am prins momentul fericit intradevar. Mai cetisem eu in Buletinul ARA-Sydney, un articol al Domniei sale, in care il critica zdravan pe Funar, dar n-am scormonit motivul, si nici dansa nu a mai vorbit despre asta. Si, cum eu nu caut noduri, ci am dragul de a cauta calea frateasca tuturor, nici nu asi fi plecat de fapt urechea la eventuale caracterizari.

Ca si in cazul "adunarii liderilor" din Sydney, parca ti-am mai scris Costele. Domnul Cristian, zise: "trebuie sa stiti ca, uitarea este o forma de reintinerire". Eu am inteles frumos sensul expresiei. Stiam ca e un enunt ce tine de psihologie, ca prin uitare omul se elibereaza de

multe amintiri neplacute desigur, dar trebuie atentie cand o zici public, caci lumea interpreteaza in fel si chip.

Asa ca un amic replica: "Da bine d-le ministru, dumneata imi ceri sa uit trecutul meu? Sa uit ca tata a murit in Baragan? A parasit sala si s-a dus amicul, parasind adunarea liderilor. Un alt, lider" zise altceva: Expresia "romanii de pretutindeni" trebuie inteleasa in doua directii: a) Romanii din vetre romanesti", care acolo se stiu de cand lumea, ei nu sunt emigranti ci vatra lor luata numai, si: b) Romani emigrati ori exilati", care nu traiesc in vatra romaneasca, deci nici nu le poti cere ce ceri celorlalti. Ma rog, nu inting Costele teoriile, caci in profesiunea mea literara ma feresc de substanta demagogiilor, doar adun numai asemenea zidarului, caramizi deocamdata pentru o eventuala constructie, ce probabil se va numi chiar, "adunarea liderilor", mai tarziu.

Am o alta veste frate Costele, curand voi fi gata cu

o lucrare literara; o comedie in 4 Acte, fiecare Act avand intre 3-4 Scene, si intitulata: "Mitrea Sucitu si mireasa", tema e din viata taraneasca a ceapeului comunist. E de tipul "Scrisorii pierdute" a lui Caragiale, oricum, vreau ca Domnia ta, sa o vada intai. Nu am nici o pretentie, dar daca s-ar juca vreodata, si un leu sa aduca, sa fie donat pentru ASLA-Oradea. Ma am bine cu Clujul, cu Bucurestiul, dar tot la Oradea ma trage sufletul, la ai mei. Apoi, sa fiu sincer, nu sar spre metropole prea mari, fiindca si taietorii sunt prea mari.

”

Deci te asigur Costele, caci aceasta comedie scrisa de mine, e un fel de epica apropiata, dar principial ancorata in realitatea vremii, cu aspecte de morala recunoscute, clasificate ca ducatoare inspre dezastru, si totusi cu cata usurinta se trecea peste lucruri inadmisibile, vom recunoaste in scenele comediei.

Aceasta comedie, e o sensibilitate ce nu poate fi data oricui spre a o cantari, deaceea voi astepta verdictul Domniei Tale, Costele. Mai bine sa stea acolo de veci, pe hartie, decat sa se dea un alt sens creatiei mele. Mai ales la un numar de 12 personaje, iti inchipui dragule, am pus suflet spre ale defini, pe fiecare ca personaj distinct, si cu rolul sau, si pe tot traseul comediei.

Sunt acum la inceperea Actului 4, urmeaza desfasurarea nuntei Ritei Patrunjel cu Sandu Morcovel.” Probabil familia Firutei si Mitrea, vor sfarsi in divort, iar Tanta Sulfina matusa Ritei Patrunjel se va spitaliza pentru un avort, dintr-o relatie cu Sandu Morcovel. Ana Bolovan devine directoarea scolii din localitate, iar Petre Bolovan prezice caderea CAP-ului.”

Dar sa revin la ale zilei frate Costele, am fost bucuros sa vad la Bitblioteca de Stat din Sydney, ce numar frumos de carte romaneasca se gaseste. Din raft am numarat 350, si atatea si existau in evidente, sigur d-voastra cifra va pare mica, dar pentru comunitatea noastra

e totusi ceva. Am fost invitat la Biblioteca, si apreciat pentru calitatea revistei "Iosif Vulcan". Eu iam

spus bibliotecarului de la sectia multiculturala, ca eu am vre-o carte, doua, date legal bibliotecii, ca autor al acestora. A cautat repede in compiuter si m-a gasit cu vre-o cinci carti ale mele, exact asa cum le-am predat, incepand din 1989, cu prima antologie "Viata Romaneasca.

M-am bucurat si eu, s-a minunat si el, si apoi mi-a dat si de lucru. Mi-a dat un pamflet, cu niste reguli generale ale bibliotecilor publice, sa-l translatez in romaneste si sa-l public in revista mea. Va apare, o sa-l citesti in editia aceasta prima a anului 2002.

Vazand omul ca sunt inimos, el nu stia ca pentru mine o biblioteca e ca o biserica sfanta, mi-a dat si altele.

Asa am ajuns la cea mai frumoasa, ca eu sa intocmesc o lista de comenzi, pentru anul 2002, cu cartile ce Libraria de Stat, le va achizitiona pentru comunitatea romaneasca. Din Internet, dupa adresa primita, am scos tot catalogul "Artimmex International" companie americana din

Canada, ce vinde carti in lume. Am selectat circa 3 pagini de carti, care vor fi cumparate de Biblioteca de Stat, N.S.W. pentru comunitatea romaneasca.

A fost interesant sa gasesc in Catalog, scriitori romani clasici si contemporani, si am ales pe cei mai reprezentativi desigur. Am fost bucuros sa-l gasesc pe d-l

Gabriel Tepelea, caci il stiam mai bine, prin fostl Ambasador Ion Gaf-Deac, ce e acum profesor univ. la Universitatea Spiru Haret din Bucuresti. Am selectat-o pe Ana Blandiana,

pe Augustin Buzura, si apoi din toti marii nostri scriitori clasici. L-am gasit si pe Ovidiu Drimba, si am trecut in comenzi toate cele trei volume intitulate: "Incursiuni in civilizatia omenirii". Uite, Dumnezeu! - mi-am zis, ce inseamna sa calci cu dreptate pe calea vietii. Tocmai, eu, din Cringila, cand avem atatia "profesori" prin orasele mari, de se sparg si caramizile cand se lovesc de piepturile lor voinice."

In sfarsit, nu ar fi rau frate Costele, sa am o lista cu carti de vanzare din Biblioteca bihoreana, carti de literatura, istorie, geografie, stiinte, manuale scolare, abecedar, etc. geologie, fizica, sport, film, etc.(numai nu politice - au statele fiecare, minunatiile lor politice, tina de ele.) Desigur cate un exemplar numai, si in anul viitor, sa extrag mici comenzi pe care sa le propun spre cumparare Bibliotecilor australiene. Ori, daca avem catalog de carte pus pe internet, trimitem adresa de internet, si ar fi cel mai usor. Acolo e pret, cont, etc. Oricum o lista de carti e bine sa o am, de la noi din Oradea.

Acum sa-ti mai povestesc dragule cum, 24 Ianuarie, 1859 ziua Unirii Principatelor Romanesti, Moldova si Muntenia, sa potrivit calendaristic, cu 24 Ianuarie, al Australiei, cand am fost invitat sa vorbesc la un meeting australian. In creerul meu se invartea acum istoriile. Li spusei coordonatoarei ca pentru Romani, ziua de 24 Ianuarie, are o insemnatate mare, fiindca se nastea Romania. Iar mata ma pui sa vorbesc de 24 Ianuarie despre ziua de nastere a Australiei. In 1788, pe 26 Ianuarie, soseste Primul Flet de corabii britanice (11 corabii) cu convicts, la Botany Bay/Port Jackson/Sydney de azi, sub guvernorul Phillip Arthur. Aceasta zi de 26, Ianuarie, este deci, "Ziua Australiei". Aveam in memorie proaspete evenimentele, caci tocmai perioada 1780-1880, la Universitate se predase, dar m-am axat mai mult pe ce este Australia azi. Am vorbit frumos, a fost si Florica si fiica mea Lenuta cu sotul ei, si au avut si video-camera, si am deci filmul. Am reusit sa castig aprecierea celor prezenti, mi-o spunea asta aplauzele lor dese. Nu cumva frate Costele sa ma califici lipsit de modestie, eu doar povestesc cinstit un fapt implinit, care mi-a adus aceasta satisfactie romaneasca.

Cred, cu mana pe inima Costele, si in fata lui Dumnezeu, ca faptele mele aduc o imagine frumoasa etniei romanesti de aici, tarii de unde am emigrat, adica o imagine frumoasa Romaniei. Venind de la microfon inapoi la masa familiei mele, m-au prins unii de mana si mi-au zis: "romanii sunt oameni deosebiti". Da. Si ma apasa oarecum o amaraciune,"de ce oare nu facem toti la fel?"

Macar astia de ne tot numim "lideri"!!!"

Un cuvant numai, referitor acum la manifestarile unguresti.

Stiu ca noi ardelenii transilvaneni am avut o istorie mai zgrumata, si nu ne este, nici nu ne va fi niciodata indiferenta atenta fata de viitor, dar buna intelegere ramane si in continuare politica cea mai buna

pentru asigurarea pacii si bunastarii economice. Deci, nu dati atentie, dimpotriva scheunaturile vulpilor sunt suficiente ca sa tina gospodarul cu gaini, treaz. Ei fac bine ca-si divulg intentiile, asa stie lumea cu cine are de-a face." Nu? In situatia actuala internationala, guvernelor li se cere maxima intelepciune. De ele depinde acum linistea si pacea. In colo fie cum va vrea D-zeu."

Zazaniile sunt o forma de a inerva lumea din jur, si eventual sa impinga spre greseli necontrolate. Sa zbiere pana le-o ajunge gura la urechi, nu va puneti mintea cu ei. In zilele de azi coalitie in jurul lor tarile Europei nu mai fac, iar de unii singuri ar insemna sa se aleaga praful de ei, si o stiu fii sigur. Deci trebuie vorbit in termeni frumoosi romanilor despre vecinii lor, indiferent la care ne referim, sa nu se semene invidia intre nationalitatile conlocuitoare. Orice abuz comis de cetatean ca atate, sa fie verificat dupa lege, si

nu imbracat cu armura politica, armura pe care desfacand-o gasesti acolo un biet paduche ordinar, si neputincios.

Pe cand agitata si impactul ei, de regula multiplica la infinit nonsensurile. Prostia omeneasca e mare, si repede multimele se apuca de prapadenie, de te miri cum ? Dar plang la urma. Si, iar vorba ceea: "da Doamne minte crestinului", fiilor lui Dumnezeu."

In sfarsit, caut sa inchei aceasta scrisoare Costele, cu promisiunea sa redactez urmatoarea cat de curand.

Despre vizita mea acasa, cred ca nu e cazul sa ma mai plang, mai inteles sunt sigur, pluteam prin aer Costele, starea de dupa revolutie este insasi proverbul: "a cadea din lac in put." Numai certurile cu vecinii ne mai lipsesc. Cea mai buna ideologie ar fi iar cea eminesciana: "Eu imi apar saracia/ Si nevoile si Neamul...", si nimic mai mult.

CU ALES RESPECT,
CEL CE ITI RAMANE FIDEL PRIETEN,
Ioan MICLAU
AUSTRALIA.

Domnului GHERGHE FUNAR
PRIMARUL MUNICIPIULUI
CLUJ-NAPOCA

Stimate Domnule FUNAR,

Incerc intotdeauna un placut sentiment atunci cand ma apuc sa scriu cateva randuri ce stiu ca se vor indrepta spre orasul Cluj-Napoca, spre orasul dacic, spre Dealul Feleacului, peste care am trecut si eu candva. Simpt o satisfactie ca VA pot scrie D-voastra, caci pana la urma cine sunt eu? - un nime de nicaeri, salvarea e ca Dumnezeu mi-a dat un suflet Romanesc, deci am si eu o sorginte, si inca una aleasa. Il ascultam zilele astea pe Aurel Tamas, si parca mi-se umezeau ochii; putini stiu ce inseamna strainatatea, si ce sentiment te apuca atunci cand auzi un cantec romanesc. Un prieten din Melbourne mi-a dat tocmai cadou caseta intitulata "De-acasa cand am plecat" a lui Aurel Tamas, ce mai mult mi-a amarat zilele. Nevasta mea Florica nu mai asculta acum alta muzica numai pe aceasta, si desigur pe cele bihorene.

In aceasta scrisoare poate sunt mai mult liric, deci sa ma iertati, dar doresc insa in primul rand sa VA multumesc D-le Primar, pentru ce faceti pentru noi Romanii din Australia. La Ambasada Romana din Canberra, de Ziua Nationala a Romaniei 1.Dec.2002, am cunoscut-o pe D-na Ana Ludusan. Am rugat-o sa VA transmita din partea mea, a familiei mele si a Societatii "Familia" al carei presedinte sunt, tot ce e mai frumos in viata asta, Sanatate si Fericire, ca sunt mai de pret ca orice altceva.

I-am povestit cata bucurie ne-aTI facut prin cartile trimise. A fost comunicativa si placuta, a vorbit frumos de Domnia Voastra, fapt ce m-a bucurat, si sper ca si de aici D-na Ana Ludusan sa duca vesti bune. Probabil s-a speriat putin de focurile noastre australiene, dar astea sunt necesare biologic Florei australiene. Padurile australe difera de cele europene. Aici eucaliptul naparleste, schimba coaja in fiecare an. Focul ajuta procesul, numai in cateva luni vei vedea la loc padurea, verde, caci din carbunele de pe trunchiul copacului, rasar noi mladite, coaja noua apare albiu-galbicioasa sanatoasa, si arborele continua mai viguros a creste in inaltime si grosime. Vara frunzele evaporaza vapori spiritosi ce se aprind singuri la temperatura de 38-40 grade C. Se mai joaca si copii, dar

uneori si apetitul asta galagios al masmediilor mai multiplica tragediile, dar anul viitor focurile australe iar revin, e un aspect al legitatii naturale, necesar, altfel padurile s-ar pipernici. Asta-i legea naturii si efectele ei.

Asi incerca stimata domnule FUNAR, si nu stiu de unde sa incep a VA multumi pentru relatia ce mi-ati aranjat-o la Redactia Revistei "Cetatea Culturala", si sa primesc aici in Australia, intradevar, o raza in adevar de lumina culturala, caci asa apreciez intregul continut al Revistei Primariei clujene. Aceleeeasi sincere aprecieri, de valoroasa publicatie romaneasca al actualitatii, acordam publicatiei, "CURIER". Multumiri alese Editorilor, D-nei Diana Marginean si Horatiu Crisan, pentru editia din 10 Decembrie 2001, in care au avut bunavointa sa publice, acel articol inimos al d-lui Marin Oprea, intitulat: "O revista de arta si cultura, editata in Australia, cu multa simtire romaneasca: "Iosif Vulcan", si o fotocopie a copertii acesteea. Faptul il consideram un gest fratesc, un semnal ca nu ne indepartati ci dimpotriva ne apropiati de D-Voastra, de Romania, ca fii ai ei, si nu rauvoitori." Si drept multumire din partea mea personala, de poet, VA trimit Domnule Primar, un poem al meu intitulat: "Asa e Ardealul". Constient ca puteam sa-l trimit direct Revistei "Cetatea culturala", tot atat de constient recunosc ca, de inceput nu ma hazardez asa de capul meu, si accept critica literara a Domniei Voastre mai intai, sa nu mai incarc timpul Redactorului-sef, Diana, cu versificatiile mele. Nu? A doua lucrare, "Seara pe Cris", o dedic drept respect profund Domnului Gheorghe Funar, Domniei Voastre, de aici din Australia. Din imaginatia mea, si a dorului dupa florile Crisului Repede, a iesit aceasta poema, "Seara pe Cris". Sper sa Va placa. Fiind cam intinsa, nu prea mi-o primeste nimeni spre publicare, asa ca nu am nici acum vr-o pretentie, am s-o public si republic in revista mea, "Iosif Vulcan", fiindca tin foarte mult la aceasta poema, am scris-o si lacrimand."

Oricum, ma trage inima spre Revista clujeana "Cetatea culturala", si am sa incerc sa trimit cateceva din munca mea poetica. Asi sustine cu placere si un abonament anual, sa am revista la Biblioteca de aici, chiar daca o primesc numai la 6luni, deci de doua ori pe an. O sa incerc sa ma adresez direct Redactiei acesteea.

Aoleo ! - chiar acum cand scriu imi aduce Florica nevastamea, plic sosit la cutia postala, cu revista din Cluj-Napoca. Da, e revista Cetatea culturala, din februarie 2002, An V.nr.2 (42) (pret-8000 lei). Perfect, multumesc iar.)

Da, o sa scriu zilele astea o scrisoare Redactiei Dumneavoastra din Cluj-Napoca, una asa frumoasa, cum stim noi ardeleni sa scriem.

Am mai introdus in acest plic, cateva pliante, asa spre a VA mai delecta in timpul liber al D-Voastra, bunaoara: "Celebrarea zilei Australiei" 26 Ianuarie 2002. E acel 26 ianuarie al anilor 1788, cand primul convoi de corabii britanice incarcate de convicts englezi debarca la Botany Bay/Port Jackson sau Sydney de azi, de formara prima Colonie engleza-australiana sub guvernorul Phillip Arthur. Aceasta este declarata ziua nationala a Australiei. Si mai avem aici in Istoria Australiei ziua de, 1 Ianuarie 1901, cand se celebreaza Federatia Australiei, deci unificarea tuturor Coloniilor sub un guvern

Federal, ce are azi capitala la Canberra, A.C.T (Australian Capital Territory)

In sfarsit, de Ziua de 26 Ianuarie, ziua sosirii Primului Flet de corabii de colonisti, s-a organizat in in orasul nostru Wollongong (Cringila e o suburbie a acestuia) mari activitati culturale. Cu aceste ocazii am fost invitat de sectia culturii municipiului, sa vorbesc si eu de insemnatatea zilei. Cuvantul meu era pe grafic incepand cu data de 24

ianuarie, asa cum e trecut in pliant. I-am spus coordonatoarei municipale, ca si noi Romanii, avem mare sarbatoare in aceasta zi, si tot de nastere, Unirea din 1859 sub A.I.Cuza. Nu o fi deloc gresit, zic, sa auda australienii si de unirea noastra. Nu?

Dar cea mai frumoasa bucurie mi-a adus-o scrisoarea Bibliotecii de Stat, al statului N.S.W -Sydney, care aprecia Revista de arta si cultura "Iosif Vulcan". Am fost invitat de unitate, si vazand probabil ca sunt destul de inimos, mi-a dat un pamflet, cu regulile institutiei sa-l traduc in romaneste si sa-l public pentru comunitatea romaneasca.

Uite, Dumnezeule, mi-am zis , ce inseamna sa umbli cu dreptate si corectitudine pe drumul vietii. Tocmai eu? din Cringila, cand in Sydney sunt "colosii", de sparg caramizile de piept, mai ales ca eu sunt si mai mititel. Mai mult, pentru mine atunci cand vizitez o biblioteca, am impresia ca intru intr-o biserica, intr-o catedrala. Asa ca bibliotecara si-a dat seama repede ce "soi" sunt, si m-a rugat sa intocmesc eu o lista cu carti si autori romani, pe care apoi Biblioteca de Stat sa le cumpere pentru etnia romana din N.S.W, asa cum cumpara de fapt pentru toate celelalte. Cu adresa primita, din Internet am scos tot "Catalogul Artemmex International" din care am selectat peste trei pagini de titluri de carte romaneasca, incluse apoi in comanda generala. Nu sunt grozav de multe, dar totusi gestul Statului este meritoriu sub aspectul multiculturalismului australian, al grijei fata de traditia culturala specifica fiecarei comunitati etnice.

Cu gandul bun si speranta ca aceasta scrisoare va fi bine primita, VA dorim din inima tot ce e mai frumos in viata, Sanatate si Fericire, caci sunt darurile cele mai pretioase. Cu ales respect, Ioan Miclau, Australia.

IOAN MICLAU

13.Mc.Govern St.

CINGILA, 2502

N.S.W.

AUSTRALIA

28.02.2002

Doamnei,

Dr. ANA LUDUSAN

CLUJ-NAPOCA

R O M A N I A

Stimatei Doamne, ANA

Pastrez cu drag in amintire intalnirea D-Voastra aici in Australia, cu ocazia zilei Nationale a Romaniei sarbatorita la Ambasada Romana din Canberra.

La fel discutia placuta avuta la telefon la reintoarcerea Dumneavoastra in Romania.

Tocmai saptamana asta am vorbit la telefon cu pictorita noastra din Sydney, d-na Dorina B. Petre, caci ii trimisesem cateva povestiri scurte de ale mele si publicate in

Revista "Cele trei Crisuri" Oradea, dar repede conversatia noastra, si bineinteles cu drag, a ajuns la persoana Domniei Voastre. Dumneaei cred ca nu are sa VA uite degraba, dar nici eu, Va asigur de asta. Si acum sa ma si motivez. Pregatirea D-Voastra in stiintele sociologice, Va format acel drag de a vedea adevarul si tot ce este uman a fi asezat la fondarea unei societati, in cadrul unui sistem social cat mai perfect. Acest simtamant il port si eu in constiinta, si ma tot cert cu el, de ce oare nu se poate sa se evite caderile, dar sa nu se doreasca nici supraimbuibarile, ma refer la cei carora Dumnezeu le da servicii obstesti, ori chiar sceptre imparatesti. Observ apoi, cred ca nu gresesc, cum nici multumile suferinde nu sunt fara "particelele" lor de vina. Cand i se da unui cetatean dreptul sau, putini sunt care sa se multumeasca, multi vor mai mult, si acestia nu se nici intreaba pe ei insisi, oare nu doresc partea celui lipsit? Deci tot la cultura si educatie ajungem, si numai prin implinirea acestora vom intarii ordinea si infrumusetarea vietii sociale. Aceasta o consider deopotriva necesara desigur si pentru infrumusetarea vietii noastre de comunitatea romaneasca din Australia.

Deci, aci doresc eu sa atasez sfaturile D-Voastra, D-na Ana, aci la capitolul culturii, necesar parese dupa cum se vede, peste tot in lume. Sfatul D-Voastra de a face ceva pentru apropiere intre noi romanii de aici, il consider un sfat ceresc. Stiti D-voastra insa, cum insasi Dumnezeul nostru fiind un Dumnezeu gelos, dar apoi omul care e zidit dupa chipul si asemanarea sa, cand are sa se debaraseze de gelozie? Din gelozii se nasc invidii, de aici barfe, si desigur omul ajuns in aceasta situatie va angaja minciuna ca mijloc de

difuzare. Si asa cum am recunoscut in discutiile noastre, recunosc si acum; faptele cele bune trebuiesc inmultite si adunate, si dupa acestea vom putea aseza in scara valorilor o personalitate. Si m-am referit direct la mine, atunci cand VA spuneam D-na Ludusan, ca eu ma straduiesc sa dau Revistei "IOSIF VULCAN" un prestigiu, o apreciere ca fiind o revista serioasa, de arta si cultura asa cum se vrea, si bineinteles mie un prestigiu si o apreciere de om integru, harnic si cinstit, fara "pica" pe nimeni; daca ajunge cineva la acest nivel de omenie, cei din jur nu-l mai barfesc, dar nici detractorii nu-l mai pot ponegri, fiindca acesta are in spate zidul protector al opiniei publice, si acest om este indreptatit a face critica celor din jur. Cand esti insa prea mic, si ma refer la acea opinie comuna ce e greu a o injgheba spre a inlatura relele, mediocritatile si nechematii in ale organizarii vietii sociale, dau buzna cu duiumul. Buruienile inabuse adevaratele flori, adica acele minti ce ar putea strabate prin noianul dificultatilor. Si, nu ma refer la spatiul unui grup de oameni sau etnic oarecare, ci la insasi spatiul societatii omenesti internationale. Bolile si terorismul ies din saracie. Daca am da omenirii cu dreptate, "munca pentru existenta" si "educatie pentru suflet", ar dispere si bolile si razboaiele." Politica e o profesie de raspundere nu voluntara aiurea."

Doamna Dr. ANA LUDUSAN, imi cer scuza pentru ca m-am prea extins cu filozofiile mele, asadar, sa incerc sa Va prezint cateceva din ultimele mele fapte bune, cu care sunt sigur ca infrumusetez imaginea Romaniei, si cu siguranta un exemplu bun pentru confratii mei romani-australieni. Stiu ca unii m-or acuza repede de lipsa de modestie, dar acestora nici nu incerc sa le scot ideea din cap, si ii las sa ajunga la adanci batranete si cu sanatate. Fiindca, eu prezint fapta nu pe mine, si aci exista totusi o diferenta.

Deci e o satisfactie sufleteasca, dar si respect adus Comunitatii Romanesti din Australia, sa fiu invitat la Libraria de Stat N.S.W- Sydney, sa intocmesc o lista de carti ce urmeaza a fi cumparate te Stat, pentru comunitatea romaneasca, asa cum se cumpara tuturor etniilor tritoare in Australia. Coordonatoarea Bibliotecii pentru Departamentul Multicultural mi-a dat sa traduc in romaneste, si sa public in Revista "Iosif Vulcan" un pamflet cu regulile si serviciile Bibliotecii pentru comunitatile etnice.

Aceasta traducere a mea, va fi introdusa pe Internet, pentru toti Romanii din Australia. Biblioteca de Stat N.S.W, a apreciat intr-o scrisoare primita, valoarea culturala a Revistei I.V. - si asezarea ei la fondul multicultural al Australiei.

Dar, sa mai amintesc ca de "Ziua Australiei" 26 Ianuarie, 2002" (26 Ianuarie, 1788), Celebrarea deci a primei Colonii Engleze stabilite la Sydney Cove, am fost invitat de Australia Day Committee - Wollongong, sa vorbesc si eu despre insemnatatea celebrarii, si desigur despre ce este si a ajuns Australia azi, si despre loialitatea pe care o acordam acestei tari, care ne-a primit la vreme de nacak, oferindune o sansa de viata.

Stiu ca D-voastra ma cunoaste-ti acum D-na Ana Ludusan, ati intalnit frati romani in timpul cat a durat vizita D-Voastra, au viata frumoasa, sa multumeasca lui Dumnezeu, ba inca avem drept deplin sa ne vorbim limba, scoli, sa ne tinem traditiile, sa ne vizitam tara-Mama, Romania. Nu i-a intrebat nimeni de "bubele din cap" ce si le facusera acasa, etc. Atunci, macar sa fie oameni asezati in toate cele, demni de neamul nostru romanesc, si sa se inteleaga ca nici Australia nu are nevoie de certurile lor.

Politica nu este pentru oricine, este o profesie ce are la baza studii corespunzatoare, nu orice papa-lapte, cum aratam mai sus, responsabilitati enorme stau pe umerii si mintea unui om politic. Si aci asi vrea, fara suparare, sa VA spun ca multele paride politice din Romania, umbla fiecare pe-afara dupa "romanii de pretutindeni", si cum bietul emigrant va simpatiza cu unul oarecare, celelalte la si considerat renegat. Si, hai cu barfele. Daca tii cu poporul tau romanesc, adica cu Tara, te acuza de relatii comuniste, daca nu tii, tot te fac cei din alte partide renegat de tara. Cate partide prin tara atatea umbre pe-afara, si atatea aiureli politice impinse prin vene culturale. Asta-i treaba si la noi aici. Mediocritatea si impostura se gadila la minte(ca purcelul la burta)

cand, auzi, tocmai un partid sau o asociatie civica le solicita ca pe niste eroine.” Si practic, se sfasiu intre ele prin certuri nonsense si interminabile, caci practic nici cultura nu servesc, nici se unesc, dar nici uriasi si dinozauri nu avem pe-aici care sa mearga sa inghita guvernul d-lui Ilescu peste noapte, si sa-i demascheze vezi doamne, “societatile culturale”, patriotice. Nu asta e calea viitorului, nu. Si mai intai sa se uneasca ele, partidele alea multe din tara, apoi sa vina sa ne uneasca pe noi, caci asa cum am zis, fiind de multe orientari preconceptuate, vin multi demnitari pe aici cu viziunea partidului sau, si mai mult incalcesc, de am ajuns diaspora mai imprastiata ca pe vremea comunistilor.

Deci daca Revista de Arta si Cultura “IOSIF VULCAN”, se va incumeta cu editorul sau, a dezveli aici cat de cat adevarul, ai sa vezi “criticile gramaticale” aduse, rasarite de unde nici nu te gandesti, ba de la oameni cu functii prin acele partide ce nici deacum in inca doua mii de ani nu vor ajunge de guvernament. Dar faramiteaza procentul national electoral, de ajunge udemereul majoritar intr-o tara de 98% romani. Deci, sunt multe cauzele ce determina certurile romanilor de pretutindeni.

Sa ma iertati D-na Ana Ludusan, caci am dragul de a va povesti lucruri ce eu le consider realitati, si numai in masura in care voi castiga respect acestei Reviste, voi incerca sa deschid fereastra sa intre lumina cea adevarata, asa cum Va povesteam aici. Dar, si legea sfanta si naturala a lui Dumnezeu ne va tine parte, caci aceste fixitati imbatranite de nu-i modru a le misca creerile impietrite, se vor duce si ele dupa vorba eclesiastica, “ori in sus ori in jos” dupa credinta avuta. Insa generatiile viitoare au nevoie de iubire si unitate internationala, de o alta forma de gandire existentiala, in care dreptul individului sa nu se piarda, iar credintele religioase adunate sub umbrela aceluia Creator. Avansarea stiintelor impun gandiri evolute, dar

stiintele trebuiesc sa nu mai faca greselile facute in secolul XX - ci sa se aseze baza creerii bunastarii materiale si hranire a omenirii, si nu baza inarmarilor de razboi.

Dar cum de la lucruri marunte se ajunge la inchezari de actiuni universale, cred cu convingere, ca educatia din primii ani de scoala a copilului, dublat de educatia exemplara a parintilor(cei sapte ani de acasa), constituie sursa formarii unei societati sanatoase, ce va putea restaura si da curs frumos veacurilor viitoare ale noului mileniu.

Acum probabil ca vorbii si eu de pe pedestalul poetului, Doamna Ana, asa ca iar Va rog sa ma iertati, dar sunt sigur ca incurand voi da Revistei IV. un curs practic, de iluminare culturala, critic-literar, de deschilindire a autenticelor valori de acele infasurari colorate in care plodeaza defaimarea si profanarea, cu pretentii de arte. Va fi o incursiune prin istoriografia noastra literara locala, spre a aseza in scara valorilor, oricum, ceea ce merita a fi calificat valoare artistica, fiindca nu orice “scartaie pe hartie”

poate fi asezat in “ Cartea de Aur” a culturii romanesti. Nu, fereasca Dumnezeu, sa lasam drept mostenire culturala generatiilor viitoare, minciuni si neadevaruri scornite de capete necontrolate. E actul poetic, cred, un act ganditor si creator, cu vise de perspective nobile, umane, trainice. Scrierile moralizatoare sunt extrem de folositoare si pot fi considerate opere constructive social, necesare, dar nu a da acestui liant folositor, amestecul nimicniciilor subclasate culese de prin gunoaie, cand acestea trebuiesc eliminate de fapt spre a nu fi ajunse in mintile crude si tinere ale copiilor nostrii. De asemenea creatori noi nu avem nevoie, si cred ca nici o alta tara din lume nu ar culege succese in urma unor asemenea uricari porniti numai pe blasfemii si barfe.

Inercand a ma apropia de incheerea acestei scrisori, cu promisiunea sa VA scriu si in viitor cate ceva de pe la noi, caci stiu ca ati admirat mult binecuvantarile Australiei in vizita D-Voastra, a frumusetii acesteea, asa cum am citit in Buletinul ARA, in articolul Domniei voastre, aparut dupa reintoarcerea in Romania.

Sper ca D-l Mihai Maghiaru Va trimis o copie a publicatiei. Si eu am sa Va trimit revista “IOSIF VULCAN”- Editia Ianuarie/Martie 2002, cu multa placere.

Am acum aproape pe terminate de scris, o piesa de teatru, o Comedie in 4 Acte, intitulata "Mitrea Sucitu si mireasa", cu o tema de epica-apropiata din viata taranului colectivist. Bine echilibrata, cu realitati recunoscute public, comicul insa reese din usurinta cu care se trecea peste unele aspecte social-organizatorice, de fapt inadmisibile, si totusi nimeni nu presimte sau intuia dezastru mai bine ca insasi presedintele ceapeurilor, brigadiei de camp, etc. Intregul continut al comediei e cantarit in limitele ce definesc o opera literara, pasibila deci ca educatie de viitor pusa pe o scena publica. Stiu ca teatrologii nostrii actuali se cam feresc de asemenea subiecte, dar eu Va asigur ca din momentul ce e citita comedia in intregime, nu le-ar fi nici gena si nici frica sa o puna in scena publicului, care probabil s-ar si recunoaste acolo. Apoi, ma gandesc si la Oradea mea. Ma gandesc si la aprecierea Dumneavoastra, intrucat comedia asta este in general de o factura mai mult sociologica, si pe greutatea aprecierii unui Doctor in Sociologie, parca asi fi mai impacat cu verdictul dat. Oricum o copie am sa VA trimit, fie si ca o amintire din Australia, de la un roman ce a purtat lacrimi amare in ochi atunci cand a luat calea pribegiei. Am sa Va trimit ca amintire din Australia, si o carte de istorie intitulata: AUSTRALIA - A SHORT HISTORY - o editie noua. Si ceva versuri. Daca nu incap toate intr-un plic, am sa le trimit treptat.

CU ALES RESPECT, Tot ce e mai valoros in viata: SANATATE & FERICIRE,
Ioan Miclau
AUSTRALIA

IOAN MICLAU
13.Mc.Govern Str.
CRINGILA, 2502,
N.S.W
AUSTRALIA

05.04.2002

REVISTEI DE LITERATURA SI ARTA
"CETATEA CULTURALA"
CLUJ-NAPOCA
ROMANIA

Stimatei REDACTII,

Cu ales respect VA scriu aceste randuri din Australia.

Ma numesc Ioan Miclau, cetatean Australian de origine romana si locuiesc la adresa de mai sus. Preocuparile mele cultural-literare, editarea revistei "Iosif Vulcan si organizarea bibliotecii romanesti aici in Australia, m-au adus in relatii placute cu Domnia Sa, Domnul Gheorghe FUNAR, si astfel am acum posibilitatea a VA adresa aceste randuri.

Nu vom uita niciodata caci Cluj-Napoca este orasul Romaniei, care trimite romanilor de pretutindeni in lume, chiar pana in Australia, salutul sau fratesc, cartea limbii noastre, cantecele noastre, spre a nu ne simtiti straini oriunde ne-am afla manati de soarta.

Aici in Australia, la biblioteca "Mihai Eminescu", al carei proprietar sunt, avem acum "Revista lunara de cultura, literatura si arta "CETATEA Culturala", editata de Dumneavoastra, precum si publicatia "CURIERUL" editat tot de Primaria Clujeana, iar pentru asta trebuie incaodata sa multumesc Onorabilului D-Voastra Primar, D-lui Gheorghe FUNAR, si sunt fericit ca pot exprima aceasta multumire prin intermediul acestei scrisori."

Mai am dorinta de a transmite multa fericire doamnei Dr. Ana LUDUSAN, recent fiind vizitatoarea noastra in Australia, intalnindune aici de "Ziua Nationala a Romaniei" sarbatorita si de noi Romanii-Australieni."

Si desigur Dumneavoastra VA doresc la fel, tot ce e mai frumos in viata: "SANATATE si FERICIRE" caci sunt bogatiile cele mai de pret.

Din cand in cand, sa nu ne uitati, iar la ai mei 62 de ani, sper sa nu ma consider inca prea varstnic spre a ma lenevi. Deaceea cu drag VA trimit cateva poezii, insa fara nici o pretentiune speciala. Singurul meu interes este sa nu ne pierdem de Neam, sa dam si noi un semn ca existam aici la Ecuator, langa Tropice, dar tot romani suntem.

Daca ave-TI bunavointa sa-mi scrieti costul abonamentului la Revista "CETATEA Culturala" ma-si bucura mult. Cei drept distanta e cam mare, dar si semestrial sa primesc publicatia, ar fi convenabil.

Cu promisiunea sa VA scriu mai des, inchei aceasta scrisoare, dorindu-VA multa fericire. Al D-Voastra, Ioan Miclau - Australia.

JURNAL BIHOREAN
D-LUI Redactor Cultural
FLORIN SIPOS
ORADEA -BIHOR
ROMANIA

D-le FLORIN,

Cu ales respect VA scriu aceste randuri, drept semn ca inca nu am uitat clipele frumoase petrecute acasa la Gepiu si Oradea, anul trecut, ocazie cu care am avut si placerea sa VA cunosc, si mai ales placerea de a descoperii prestigioasa publicatie oradeana, "Jurnalul BIHOREAN", in filele careia D-Voastra ati avut bunatatea a scrie si despre modesta mea fiinta.

Chiar daca asi invoca eu acum nu stiu cate mii de motive, trebuie sa recunosc adevarul, ca sunt cam intarziat cu aceasta scrisoare, dar pe viitor promit sa-mi impart timpul astfel incat sa trimit "Jurnalului BIHOREAN" mai dese scrisori, si bineinteles cu cate ceva din stradaniile mele literare. De data aceasta VA trimit cateva poezii sub titulatura: "Versuri din Australia", dar fara vre-o pretentiune speciala, totul ramanand la aprecierea D-Voastra. Doar o simpla remarca am referitor la poeziile: "Cand zic Ardeal" si "Doina poeziei noastre", adica aceea ca le iubesc mult."

Despre preocuparea mea momentana pot sa spun ca ma aflu la incheierea unei piese de teatru, care este o comedie in 4 Acte, intitulata:"Mitrea Sucitu si Mireasa".

Stiu D-le Florin, ca teatrologii nostrii cam ocolesc subiecte de " epica-apropiata", asa cum este si cazul comediei la care lucrez, insa asigur pe oricine ca aceasta sta in limitele si definitia ce caracterizeaza o opera de arta; odata citita, concluzia criticii va da verdict sanatos educational si social acestei piese de teatru. Tema e luata din viata agriculturii noastre, cu greselile si usurintele cu care se treceau peste aspecte inadmisibile, in colective, in conduceri. Adevarul este ca noi vorbim acum ca niste oameni de arta, ca prezentului nu-i va placea amintirea numai recente zile de ieri, iaca, poate va gasi scrierea mea o scena pe viitor. Oricum, o copie o sa VA trimit cu drag si amintire din Australia, unde am ajuns azi ca urmare a comediei de ieri. Putini inteleg faptul ca durerea spirituala e mai grea decat cea fizica, si ca e spre sanatate sa dam copiilor nostrii hrana pentru creier si apoi pentru corp, sa creasca pentru iubire nu pentru razbunare. Iar aceasta hrana pentru creier numai din cultura vine nu din flamanzenia dupa bani si ambitiiilor desarte."

Am primit recent din Cluj-Napoca, publicatia "Curierul" scos de Primaria municipala, in care s-a publicat un frumos articol despre revista australiana "Iosif Vulcan", cu poza, etc. in stilul in care " Jurnal-BIHOREAN" o prezentase in 6 lunie 2001. Sa fiu simplu si modest, tin mult la legatura mea cu locurile natale, cu neamul meu romanesc caruia ii apartin."

Cu acestea doresc sa inchei aceasta mica scrisoare, dorindu-VA tuturor tot ce e mai frumos in viata: SANATATE SI FERICIRE ca sun cele mai de pret.

Cu ales respect,
Ioan MICLAU
AUSTRALIA
E-mail: ioanm@mail2me.com.au
Telef: 02/42762051
IOAN MICLAU
13.Mc.Govern Str.
CRINGILA, 2502
N.S.W.
AUSTRALIA

16.03.2002

ACADEMIEI DE STIINTE
LITERATURA SI ARTE (ASLA)
ORADEA-BIHOR
ROMANIA
D-lui Director, Dr. IOAN TEPELEA

Stimate D-le Director,

Prin aceste randuri mai aduc si eu cate un semn de viata din frumoasa Australia, iar fiind membru al Academiei ASLA, desigur ma si indatorez a VA trimite din lucrarile mele literare ce le consider eu, ca port un oarecare sens artistic, educational si de o pozitiva gandire umanistica. D-le Tepelea, cum sunt eu imbatranit si fixist in ideea ca arta e un act de inaltare spirituala, de iubire si constructie sociala, nu de blasfemii si nonsensuri cosmice, nu VA pot trimite deci decat numai ceea ce imaginatia mea rationala percepe. V-am introdus in acest plic si o poza a familiei mele, sa VA mai aduceti aminte de noi, caci suntem de pe aceleasi meleaguri romanesti cu D-voastra.

Apoi, o poza cu frumoasa inscriptie pusa la intrarea in suburbia Cringila, unde locuiesc cu familia mea. Si de o parte si de cealalta a soselei municipiul orasului nostru Wollongong a construit din granit acesta intrare daluind in roca inscriptia respectiva: "Bine a-ti venit in localitatea CRINGILA - o comunitate purtatoare de cultura."

Poza mai intunecoasa, e realizarea mea cea mai fericita, de "Ziua Australiei"-26.01.2002, la clubul local, am fost invitat de Australia Day Committee, sa spun si eu doua vorbe, reprezentand comunitatea romaneasca din zona Illawarra, districtul nostru. E cam indepartata imaginea, poza a facut-o fiica mea, dar pentru mine e prea buna. Eu sunt omul practicii nu al teoriei si deci e imposibil pentru mine a ma da dupa reviste nerealiste si opace in orientare.

Apreciez mult revista "Familia Romana" a d-lui Costel Malinas. Da, omul stie ce vrea, spre ce tinde, significantul sta in acea pozitiva gandire de a realiza o unire a romanilor de pretutindenii. Clar. Care se stiu romani, vor lua aminte cu insufletire. Cine va critica aceasta revista, probabil ca au fost numai candva cetateni romani de alta etnie, fapt ce nu ne supara in general, respectand dreptul international al exprimarii proprii.

Si ce nu ne supara nici in special, are o motivatie istorica recunoscuta si demna de atentie intotdeauna inasa, caci libertatea exprimarii implica responsabilitate.

Revista UNU, are curetenia ei specifica tocmai prin faptul ca urmeaza fagasul culturii; o apreciez mult, si asi fi mandru ca in filele acesteea sa poata ajunge catusi de putin din stradania mea literara. Afirmatia aceasta e din suflet d-le Tepelea, nu fac apropouri caci nu m-ar incadra unde ma pretind, dar cinstit vorbind e o revista ce da pana si demnitate celui ce e acceptat a intra pe filele acesteea. ASLA - e o Societate de prestigiu academic, si sunt bucuros ca pot fi membru a acesteea.

Revista "Iosif Vulcan" din Australia, editie prima a anului 2002, publica un articol deosebit de apreciativ dedicat Academiei de Stiinte, Literatura si Arte - Oradea, articol conceput de editor, adica de modesta mea persoana, dar scris cu sinceritate."

Cu deosebit respect,
din AUSTRALIA,
Ioan Miclău
E-mail: ioanm@mail2me.com.au
Telph. 02/42762051

REVISTEI "FAMILIA"
ORADEA - BIHOR,
ROMANIA
D-LUI Redactor-Sef,
IOAN MOLDOVAN

Stimate Domnule Moldovan,
Cu ales respect VA trimit aceste randuri, si desigur semn al pretuirii mele atat pentru D-Voastra cat si pentru Revista "FAMILIA". Asi vrea sa primesc prestigioasa Revista chiar daca asi primi-o odata sau de doua ori pe an, semestrial deci. Sa-mi trimite-ti costul pe un an, sa-l achit din timp.

Despre stradaniile mele literare pot sa VA scriu numai lucruri bune, si dupa cum spune un proverb al meu in care clasificam creatorii de arte in doua grupe: salarizati si nesalarizati, eu fac parte din al doilea grup, deci al celor ce muncesc din drag de arte. Adica simt prin asta o respiratie proprie, de sanatate, de dezvaluire. De aceea VA si trimit sub genericul "Cuvinte de minte" cateceva din arderile-mi proprii.

VA multumesc mult si frateste pentru randurile scrise si adresate de D-Voastra umilei mele fiinte aici in Australia. Am primit scrisoarea care mi-a adus multa satisfactie si incurajament. Din "Cuvintele" mele VA rog sa alegeti D-le Moldovan, numai ceea ce credeti ca are vre-o valoare pentru cititor, in rest considerati o amintire de la mine, Ioan Miclău Jepianul, cum imi zicea consateanul meu Pr. Gh. Nemes, cand eram pe-acasa. Tot ce imi doresc eu acum, e ce si-au dorit multe suflete instrainate, adica a nu se deslipi de locurile natale, de satul natal al copilăriei.

Sunt acum la incheierea unei piese de teatru intitulata: "Mitrea Sucitu si Mireasa", e o comedie in 4 Acte, fiecare act consistand in 3-4 scene, cu o tematica din viata rurala, a agriculturii cooperatiste inasa. Fiind epica prea apropiata, cred ca teatrologii nostrii nu prea s-ar apropia de aceasta comedie, inasa Va spun eu D-le Moldovan ca lucrarea sta in limitele ce caracterizeaza o opera de arta, o comedie ce avizeaza educational realitati recunoscute public, despre acea usurinta cu care se trecea peste aspecte inadmisibile din perioada cooperatista si prevestirea perioadei dezintegrării unui sistem politic utopic.

De ce sa nu invatam ceva din istorie? Actiunea comediei imbina ceva din stilul caragialesc. Personajele: Sulфина, Firuta, Mitrea Sucitu, Rita Patrunjel, Sandu Morcovel, Goanga Mihaita, Ion Apostoleu, Petre Bolovan, Gheorghe Prafulescu, etc. -total 12 personaje - aduc in scena tot ce oamenii stiu acum ca faptuisera gresit, problema mare a comediei e ca se vrea a fi un sfat de viitor asa pe cinstite, acceptat si indreptat in asa mod, constient ca nici un sistem social, biologic vorbind, nu va atinge perfectiunea in care totul sa mearga perfect daca oamenii vor actiona stramb, si vorba noastra romaneasca, de la vladica pana la opinca sa implinim legea dreptatii ca sa nu mai ajungem in asemenea situatii istorice de a ne varsa fratescul sange romanesc. E nevoie de o alta comedie mai mare? Dar cum eu am albit la cap in industrie, in fabrici de industrializarea lemnului, VA asigur ca viitoarea Comedie de acolo se va inspira, si apoi daca Dumnezeu imi va da sanatate, ma voi apropia si de Comedia Culturii noastre a romanilor de pretutindeni."

Cu ales respect din Australia,
Ioan Miclău,

STIMATULUI OM DE LITERE,
PREOT, AL. STANCIULESCU-BARDA
LOC. MALOVAT, MEHEDINTI,
ROMANIA

Stimate Domnule BARDA,

VA multumesc mult. Cu inima cuprind mai mult totusi, decat asi putea reda in cuvinte, aprecierile ce D-Voastra vi se cuvin. Am primit cartea "INIMA MAMEI", si cele doua publicatii miniaturi, respectiv: "Responsabilitate" a Sf. Ioan Iacob Hozevitul, si "Cultul Crestin Ortaodox" de C. Radulescu-Motru. Editura "Cuget Romanesc". Dumnezeu sa VA rasplateasca bunatatea cu sanatate si viata lunga. Daruirile de carte romaneasca facute noua romanilor-australieni, de catre Dumneata nu vor ramane fara rasplata, mai ales ca acestea sunt in majoritate rodul efortului creator al unui Preot crestin de mare sensibilitate, slujitor al Bisericii lui Cristos acolo in modesta localitate mehedintean, MALOVAT. VA multumesc pentru scrisoarea placuta adresata modestei mele fiinte, si a autografului de tip ExiLibris semnat pe prima pagina a cartii Dumneatale, "Inima Mamei". Sa ma credeti, ca daca ajungea aceasta carte mai repede cu ceva numai, Premiul I, era al Malovatului si nu al oltencei noastre din Drobeta Turnu-Severin. Dar poate asa a vrut Dumnezeu, ca tot prin D-Voastra sa primeasca o bucurie Loredana tocmai de nunta. Sfatul matale despre un concurs literar pe tema "M.Eminescu", cred ca iar e bine gandit, viata sa ne dea Sfantul, si drag de munca, caci orice e posibil daca are omul vointa."

Recomandarea pe care aTI facut-o Loredanei Dragolici, Revistei "Iosif Vulcan" Australia, a fost de bun augur, cu succes chiar. E de un caracter sincer si frumos aceasta tanara scriitoare, imi place simplitatea si cuvintele cuviincioase ale D-ei."

De aceea am si trimis premiul Dumitale, pe adresa ei, caci in D.T-Severin, se afla Banca de Comert (Comerciala), prin care noi din Australia putem expedia urgent cativa bani. Sper sa nu constitue nici un inconvenient.

Am primit recent un E-mail, de la o doamna, Maria Neagu, care zicea ca tot prin D-Voastra m-a gasit. Daca va purta in caracter semnele acelu Duh sfintit al corectitudinii vom putea colabora, deci sa nu lase izul sireteniei, care mi se pare ca l-am simtit. Cultura si Religia sunt pentru a creste si educa sufletele omenesti, apoi Dumnezeu ne Va da si bani."

Am sa prezint in viitoarea editie frumoasa carte "Inima mamei", cat si cele doua publicatii miniatura, cat si anuntul de pe partea opusa a Calendarului Crestin-Ortaodox-2002. Va astept intotdeauna cu multa placere scrsorile si scrierile, caci sunt si se potrivesc dumnezeeste cu simtamintele mele interioare. Ave-Ti un dar ales de a vorbi si a castiga inima omului, zic al omului ales si cu drag de Dumnezeu, caci de-o fi de alte naravuri, sau fara "cei sapte ani de acasa", nici o cultura din lume nu-l mai face om." Dar Dumnezeu tot ii aduce la ascultare, oricum, si daca scufunda pamantul ori aduce apele peste ei."

Mai am in Oradea-Bihor, un prieten bun, suflet ales si placut, e directorul Bibliotecii Judetene "Gh. SINCAI"- dr. Constantin Malinas, de vre-o 11-12 ani colaboram literar, dar odata nu a pretins un banut, pentru sprijinul acordat romanilor de pretutindenii. Cred multi ca bietii de noi suntem milionari prin lume. Apoi, atatea partide ce mai are si Tara noastra romaneasca, nu mai stii ce sa mai faci. De te alaturi unuia, te ia celalalt partid, de te face dusman si renegat. Ori-incotro o carmesti tot dai cu capul de perete. Norocul de la Dumnezeu, ca eu nu ma amestec cu nici unul, ci ma alatur insa totalului Neam Romanesc. Totusi nu sunt afon, ci dimpotriva gandesc ca numai Cultura si Educatia stau in fata, si de aici se asteapta sa rasara mladitele politicii noastre romanesti de viitor." Pomului imbatranit stramb nu mai ai cei face, eventual sa-i pui pe galma un ghiveci de flori, astfel sa para si el placut la vedere in gradina cu pomi.

Cum primesc un plic de undeva, hop si contul de banca, unde sa vars eu banii imediat, parca asi fi eu comerciant si nu poet. /"Ori de nu, cu-i cei aduce/ /poezie-saracie/ - zicea marele Eminescu. Iar in frumoasele sale versuri din "Doina", Eminescu mai zicea si astfel:

/"Vai de biet roman saracul/ /Inapoi tot da ca racul/. Tot pentru noi sunt scrise, si nu trebuie sa ne fie rusine de adevar. Iata deci cate interpretari ne aduc artele si scrierile inaintasilor nostrii, dar tot efectul cela "ca nuca de perete", pare ca prindem din invataturile istoriei, de la Eminescu pana in ziua de azi."

Stimate domnule Al.Stanciulescu-Barda, Va rog sa-mi iertati teoretizarile mele, dar simt dragul de a comunica in Limba mamei noastre, de a ma elibera de ceea ce uneori mi se par cosmare, sa ma spovedesc cum se zice bisericeste.

Cu ales respect, cel ce Va stimeaza si iubeste, Ioan Miclau, Australia.

Sa-mi scrieti mai des, adica, atunci cand timpul Va permite.

Bineinteles.

REVISTA DE ARTA SI CULTURA

"IOSIF VULCAN" - AUSTRALIA

BIBLIOTECA "MIHAI EMINESCU"

13.Mc.GOVERN STREET,

25.04.2002

CRINGILA, 2502, N.S.W.

WOLLONGONG

Editor: Ioan MICLAU

Stimatului POET, GH. PORUMBREANU

ORADEA-BIHOR

ROMANIA

Cu ales respect VA expediem editia prima, An-2002, a Revistei de Arta si Cultura "IOSIF VULCAN" - Australia. In aceasta editie Ianuarie/Martie 2002, sunt publicate rezultatele Concursului Literar: "8 Martie, Ziua Mamei", intre care D-Voastra ati castigat Premiul II. Alaturat Va trimitem si "Diploma de Onoare" oferita de Redactia Revistei "IOSIF VULCAN", precum si premiul oferit de Biblioteca "Mihai Eminescu", Cringila-Australia.

Vom publica in continuare din versurile Domniei Voastre, si asteptam chiar, sa primim pe adresa Redactiei, noi versuri pentru romanii-australieni. Tematicile mult apreciate raman aceleasi, adica de educatie si cultura, din istriografia literaturii romane, din folclor si intelepciune populara, proverbe, fabule, lirica, etc., dar nu defaimari si barfe directe, ceea ce de fapt Revista nu a publicat niciodata. Tematici din credinta religioasa crestina sunt binevenite, nu insa divergentele de cult si sectare.

Cu ales respect, din Australia, Editor Ioan Miclau. Cu rugamintea mea personala sa face-ti cunoscuta existenta acestei Reviste romanesti-australiene, bineinteles atunci cand ocaziile permit.

Redactia Revistei "IOSIF VULCAN" -AUSTRALIA

Editor; Ioan MICLAU

STIMATE D-LE GHEORGHE PORUMBREANU

Am azi - 5 iulie 2002 - timpul suficient pentru a aseza in aceste randuri de scrisoare un raspuns de multumire, pentru scrisoarea primita de la Dumneata, datata pe 16.04.2002. Deci distanta de timp e vizibila, asa ca neaparat trebuie sa-mi motivez intarzierea scrisorii mele. Nu vreau sa invoc acum toate supraaglomerarile muncii avute in perioada in care nu am scris, ci, mai degraba incerc sa sper in faptul ca avand eu profesie similara cu a D-Voastra, nu va fi cazul sa ajungem la polemici de timp, cand si

asa desertaciunile vietii stim bine ca au intrerupt de multe ori linia timpului peste spatii, deci exact nu il vom avea niciodata.

Glumesc cu placere fiindca mi-a placut scrisoarea primita, mi-a placut mult poema primita, "Obsesia devenirii", si care va prefata viitoarea editie a Revistei australiene "Iosif Vulcan", asa ca va asigur, caci tot cu placere asez in aceste randuri, sincere ganduri si doruri spre a le trimite spre locurile dragi, spre Dumneavoastra, spre Crisurile sfinte.

Va multumesc D-le Gheorghe Porumbreanu pentru aprecierile facute persoanei mele, preocuparilor mele literare. Mi-ati trimis, zau, o raza calda care sa-mi invieze fiinta mea de instrainat si departat de locurile natale. Cred ca numai apasarea asta, a strainatatiei, stoarce din om acea luminita a intelepciunii (ce de fapt e durere), ce se face apoi vers si poezie. Am primit cartea D-voastra, romanul "Visul Mariei", am citit-o de mai multe ori, si va spun sincer ca subiectul ales e deosebit de frumos, actiunea romanului cu o desfasurare reusita si perfecta, reda in fiecare clipa emotia unei lirici sufletesti, ce iti umezesc ochii. Sotia mea, Florica, avea deja lacrimile pe obraz, fiindca ei ii place sa asculte, iar mie i-mi place sa citesc lucrarile primite. Intr-un cuvant, eu am apropiat romanul "Visul Mariei", de "Baltagul" lui M.Sadoveanu. Si, eu afirm asta nu pentru ca stiu, ci pentru ca simt din simturile mele, judec bine constatarea ce-mi da imbold asupra lirismului si traditiei populare, a vietii si credintelor vechi romanesti, ce stau fundament solid constructiei acestei actiuni al romanului "Visul Mariei".

In Revista de Arta si Cultura "Iosif Vulcan", editia ce o primiti curand, am facut prezentarea cartii ceva mai detailat, si sustin idea de adevar, ca acest roman are merit a fi asezat pe scara valorilor literare, alaturi de cel sadovenian "Baltagul". Nu oblig pe nimeni sa accepte verdictul meu, insa prevad ca dintre viitorii critici literari se vor mai opri de multe ori la aceasta carte, iar pozitia valorica a acesteea are sa fie tot asa cum o aleasei eu acum, fiindca isi impune insasi actiunea romanului acest merit."

Referitor la concursul literar si premiul castigat de Dumneata, nu am nimic de adaogat. "Ce e frumos e drept - dupa cum si ce e drept e frumos". Concursul l-am bazat pe seama multor carti recente primite la biblioteca "Mihai Eminescu" -Australia, si am gasit ca e drept si rasplatitor sa recunosc bunavointa autorilor, respectiv sa alegem aici poeme al caror tematici acoper cel mai bine tema concursului organizat.

Nu ma ating acum, (o alta idee interesanta), de amorteala ce se observa oarecum a fi prezenta in lumea creatiilor si creatorilor de literatura, ori, ce e si mai dureros, al amortelii fata de studii in general. Lasam astea pentru urmatoarele scrisori, doar zic numai ca, trebuie investigat aspectul in continuare, mai ales privind impactul probabil neplacut, ce s-ar putea naste in domeniul artelor din aceasta moleseala si dezinteres chiar. M-asi bucura mult D-le Gheorghe Porumbreanu sa primesc cate ceva din impresiile D-tale despre aceste aspecte, iar in acelasi timp m-asi bucura de prietenia noastra in viitor. Da, am sa mai ajung pe-acasa. sper, desi trecui de saizeci, vointa imi e tanara inca, asa ca tot cu speranta traiesc si eu. Mi-am insusit desigur si din biografiile lui Cristos faptul, ca, multe minuni nu a putut face intre ai sai, Dumnezeu fiind, caci asa e lumea si oamenii ei."

Cu aceste cinstite ganduri, inchei aceasta scrisoare dorinduu-VA tuturor, tot ce e mai frumos in viata: " Sanatate si Bucurii", ca sunt cele mai pretioase daruri."

CU ALES RESPECT

Ioan Miclau

**STIMATULUI DOMN, CRISAN HORATIU,
TG.MURES- ROMANIA**

**24.07.2002
AUSTRALIA**

Stimate D-le CRISAN HORATIU, trebuie intradevar sa ma regasesc bine pe mine insumi, inainte de a aseza aceste randuri de MULTUMIRE, pentru cartile trimise noua Romanilor din Australia. Ma numesc Ioan Miclau, si locuiesc la adresa la care donatia D-voastra a ajuns exact pe data de 23.07.2002. Adica: 13 Mc. Govern Street, Cringila 2502, N.S.W. - Cringila este o suburbie a orasului Wollongong. Mare a fost bucuria noastra la primirea pachetului cu carti. Motivatiile ar fi multe, dar principala bucurie sta in faptul ca la distanta mare de Romania, aici ajung mai greu carti romanesti. Se gasesc cei drept si la Libraria de Stat N.S.W - Sydney, si la Libraria Nationala a Australiei din Canberra, carti romanesti, dar familiile romanesti ce locuiesc mai la distanta de aceste centre, nu intotdeauna pot ajunge repede la o carte romaneasca. Familia mea fiind iubitoare de arte si cultura(insumi iubind versul), am adunat un stoc de carte si am improvisat o biblioteca romaneasca, pe care am si numit-o sugestiv: Biblioteca "Mihai Eminescu". Romanii imprumuta carti, le citesc, le restituie, etc. Eu sunt si bibliotecar, si editor al Revistei de Arta si Cultura "Iosif Vulcan", care apare trimestrial si cu regularitate in Australia. Asadar, am deschis cu mare drag pachetul, imi venea sa sarut cartile. A venit si sotia mea Florica, sa-mi ajute, am inventariat imediat fiecare carte, si am asezat-o la locul ei in raft. O copie dupa cartile primite si inregistrate de mine, o expediez si D-Voastra d-le CRISAN, pentru confirmarea mea de primire. Dumnezeu sa Va rasplateasca prin multe bucurii si fericire, impreuna cu toti aceea ce a-TI avut aceasta idee buna, de a ne face acest cadou (Gift), si tocmai de acolo din Tg. Muresul nostru romanesc. Sigur, ma gandesc si eu la romanii din alte centre urbane ale Australiei, prin faptul ca primind 2,3,si 4 exemplare din acelasi titlu de carte, voi dona si eu la randul meu; vorba cea romaneasca: "Ce e din dar, dar se face". Am sa expediez din carti, si societatile romanesti din Melbourne, Sydney, Brisbane si Perth, Adelaide, -cate s-o ajunge -, mie imi vor fi suficiente cate un exemplar din fiecare carte primita, sa am continuu la stocul bibliotecii "M.Eminescu", pentru cititorii din zona districtului Illawarra-Wollongong. Insa, un fapt e sigur: "Gestul D-voastra va ramane in Istoria etniei romane - australiene ca un gest fratesc din partea unui mare roman al carui inima bate si pentru noi cei departati, cum bineinteles si inimile si gandurile noastre de aici din Australia port neincetat dragostea pentru frumoasele plaiuri romanesti, intre care Tg.Muresul este vatra cea mai sfanta romaneasca."

CU ALES RESPECT DIN AUSTRALIA - Scriitor Ioan MICLAU.

DESTINATION:

Fam: D-lui CRISAN HORATIU

LOC. TG. MURES

Str. CERBULUI Nr. 8.

R O M A N I A - E U R O P E

STIMATE DOMNULE DAN BRUDASCU

14.10.2002

M-am bucurat foarte mult de scrisoarea D-Voastra, de fapt cu intreaga familie, caci pentru noi oameni simpli, scrisoarea o consideram un respect, un semn al fratiei noastre romanesti care nu se sfarseste la frontiera, fiindca traим deci in alte tari, dimpotriva ne simtim mladite ale aceleesi buturi. Va multumim mult, noi suntem bine, ca cei batrani, multumim lui D-zeu, pensionari si eu si sotia, dar inca tineri sufleteste. Cartile primite ne sunt de mare folos, inca un motiv de multumire, si bineinteles am sa incerc sa va trimit si eu cateva carti din literatura australiana, asa cum mi-ati scris ca Va face placere studiul culturii universale in general. Si cu bunavointa D-voastra, de aici din Australia o sa va trimit si o cartutie de versuri, intitulata "Florile Crisurilor" autor fiind

subsemnatul. In biblioteca "Mihai Eminescu" de aici, am portretul lui Mihai Eminescu alaturi de portretul poetului australian clasic Henry Lawson, care pentru cultura australiana este la fel de reprezentativ, cum e Eminescu pentru romani. Am sa va trimit opera acestuia adunata intr-o frumoasa carte, cei drept cam greu de gasit, dar o am in biblioteca. La fel ceva antologii literare sper sa gasesc fara discutie.

Acum, cu toata sinceritatea Va consideram un om fericit, afland ca perechea D-voastra de viata, este D-na Sava Negreanu Brudascu. Ascultam cu drag si azi, am fost iubitori de cantecele D-ei si cand eram inca acasa, deci din vremea tineretii. Avem aici la biblioteca noastra romaneasca Disc- Stereo-Electrocord- Orchestra: George Vancu.(Ma cunosc ca-s Salajana - N.I.I -433/77) si cuprinde dousprezece cantece."

Recent am primit o caseta-video, cu spectacolul organizat la "Acasa la Romani", D-na Sava a fost superba. Cantecul, "Ocrotestei Doamne pe Romani" ne-a umezit ochii.

Ne-a inveselit acel cantec din folclorul nostru popular vechi: "Bata-I Dumnezeu sa-I bata, pe cel cu centura lata". Eu eram copil acasa si o cantau vecinele, imi amintesc bine, il cantam si eu, e cantec ardelenesc dar desigur devenit national prin interpretarea fericita al Savei Negreanu Brudascu. In spectacolul respectiv au fost multi pe care ii cunosteam: Nicolae Sabau, Benone, Angela Rusu, si desigur pleiada celorlalte cantarete din Oltenia, Botosani, Bihor, Dobrogea, etc. Florica Ungur a fost prezenta iar in caseta, am vazut-o dansand dar nu a fost cuprinsa in respectiva caseta cantand, probabil in alta. Oricum asi fi dorit mult. Angela Rusu, e o fata draguta, cu cantecul ei :Toate sogoritele". Sunt binecunoscut cu fratele ei, Dorel Rusu, care e preot ortodox la Oradea, e o familie minunata. Mi-a placut mult de acel tanar prezentator Sandu(?), cu expresiile lui ardelenesti.(Maaai, n-ai vazut oile mele, oile mele " "Nuuu, nu le-am vazut, nu le-am vazut, nu le-am vazut)

Daca D-na Sava, vine in Australia, bucurie mare va fi aici. Eu cu familia mea locuiesc la circa peste o suta de km. de Sydney, si alte cateva sute de Melbourne. Totusi speram sa ne intalnim, prin Ambasada Romana din Canberra. Avem la Ambasada oameni deosebit de buni, inclusiv Excelenta Sa, Ambasador Manuela Vulpe, care a fost la noi, si stiu ca ne va vizita cu placere impreuna cu D-na Sava Negreanu Brudascu. Eu am probleme cu spatetele (coloana vertebrala), nu pot conduce, nici sta mult in autobuze. Asa e viata. Oricum Va rog de pe acum sa-mi rezervati si mie o caseta-video, daca o sa ave-TI pentru prezentare celor ce doresc sa cumpere.

Si in cazul ca nu se va reusi sosirea aici, eu Va expediez costul unei casete-video, cu interpretarile folclorice ale iubitei noastre Sava Negreanu Brudascu. Cu familia Domnului Iuliu Munteanu din Melbourne ma aflu in bune relatii prietenesti, a fost la mine acasa cu sotia impreuna, o familie minunata, cu bunacredinta. Banuesc tot gestul dumnealor a fi la baza invitatiei de Sarbatorile Craciunului, i n Australia a D-ei Sava Brudascu. In acest caz sperantele de intalnire sunt sigure.

Cu promisiunea de a VA scrie mai des, inchei aceasta scrisoare, dorindu-Va zile usoare intregii familii, si tot ce e mai frumos in viata: Sanatate si Fericire, caci sunt daruri mai pretioase vietii noastre. CU ALES RESPECT , familia Ioan si Florica Miclau din Australia."

Ioan Miclau
13.Mc.Govern Street
CRINGILA. 2502
N.S.W
AUSTRALIA

05.10.2002

Stimatului Director al Academiei de Stiinte, Literatura si Arte - Oradea

Domnului Dr. ION TEPELEA

Odata cu salutul meu de "Multa Fericire si Sanatate" adresat Dumneavoastra, si tuturor din Consiliul ASLA, Va trimit si manuscriptul piesei mele de teatru: " Mitrea Sucitu si mireasa". E o comedie in -4 Acte-, tin mult la aceasta piesa, si cred ca e frumos si respectabil, sa o trimit Societatii ASLA, fiind membru dar si locului meu natal, unde sunt mai bine cunoscut dar si iubirea mea mai accentuata.

Fara vre-o pretentie de punere rapida in scena teatrului oradean, dar sa stea acolo la arhiva Academiei, poate cine stie, "in urmatoarele decenii", va fi gasita de buna spre umorul spectatorilor. Oricum, de pe acum afirm ca, daca s-ar intampla si minunea asta, atunci toate drepturile inclusiv vr-un venit financiar adus, ramanand in folosul ASLA-Oradea.

Vreau sa reamintesc despre exceptionala realizare a ASLA, prin Congresul Roman-American al Societatii tinut la Oradea- Romania, anul acesta. Domnul George Roca, bunul meu prieten din Australia, fiind prezent la aceasta manifestare culturala internationala, mi-a pus la indemana aspectele cele mai placute ale acestei globale intalniri culturale, astfel la revista "Iosif Vulcan"- Australia, am posibilitatea a publica in filele sale, cu multe amanunte, desfasurarea Congresului. Sper sa VA placa.

Veste buna, am primit de la Cluj-Napoca, din partea d-lui Dan Brudascu, editorul ziarului clujan "Cetatea Culturala" un pachet cu carti romanesti, si expediate de d-l Crisan Horatiu din Targu Mures. Mi-am zis, dupa vorba noastra romaneasca, "ce e din dar, dar se face", sa trimit si altor societati romanesti de aici, cate o carte, cat so ajunge, caci romanul adevarat se bucura atunci cand primeste o carte in Limba mamei sale. Zilele astea le si expediez. Am primit si o scrisoare frumoasa sufleteste din partea d-lui Dan Brudascu, fiind membru in Parlamentul Romaniei.

Cu Sinceritate si ales Respect,
Ioan Miclau - AUSTRALIA.
DESTINATION: